



Tuhaagakhat

US tukhiutingit naunaiyariami ukiuqtaqtumiutat nattingit nungutpallialiqtunik nakuungittuq ulapitauhimayuqlu

IQALUIT, Nunavut (December 9, 2010) Nunavut Kavamatkut ublumi piiquyaat nutaaq tukhiutingit naunaiqtauyuq US kavamanganit naunaiyariamikni qaffiuyunik Ukiuqtaqtumi allatqiinguyunik nattinik nungutpalliaqliqtut titiraqhimayuni *Nungutpallialiqtut Uumayuit Maligami*.

Tamna US Nunaryuangit Imarmiutat Havakvinga (NMFS) piumayut naunaiyariamiknik malruunguyut atlatqingsuyut ugyuit, hitamayullu atlatqiinguyut natiit, ukuatlu atlatqiinguyut takunaqtut Nunavutim imanginnni. Tamna tukhiutingit pihimayuq ihumagiyauninnganik hapkuat natiit nungutpalliarニアqtut qakugu ayurhautiqalirmat hilaup atlannguqtirinnganit hikumi nayurvingani. Kihimi, NMFS uqaqtut natiit amihuuningit aanianggittut nakuuyullu, tariup hikunnga aput itinnakninnga atlanngurninnga Kaanatap ukiuqtaqtumi akhuuqpallaqtumik pinnginmat ayurhautigami natiinik kihimi nungutpat 1 hannat ukiunik.

“Apirhuutiginngitavut uqaqtauyumit hilaup atlannguqtirinngan piliqtuq ukiuqtaqtumi, akhuraaluk qingitavut huuq piyuq talvannga naunaiyainiq huratjanik nungutpallialiqtuni naunaiyaqtauhimaittumik tahapkuat huratjat ikiklivallialiqtut,” uqaqtuq Nangariyauyuq Shewchuk, Ministauyuq Avatiliriyikkunnut. “Humi ittaakhaaptikni—ikayuutauyuq qunngiarninnganit inuit tamainnit nunavunmi—natiit amihuuningit aanianggittut amigaittutlu.”

Tamna tukhiutingit angiqtaukpat, piqalimaittuq ihumagiyauniq niuvrutinganut Nunavunmiutat natiit aminginnik mirhuqhimayunik, taamna agyaqtauninnga natit aminginnik mirhuqtauhimayut US-mut pipkailimaittut uumannga *Imarmiutat Uumayut Maamaktitunik Pittailiniq Maligaq* (1972). Tamna naunaiyarthimayuq ayurhautilimaitaraluanga inuit nattinik nattirhiurniqnganut pilaarutinginnik, angikliyuumiutiniaqtuq huratjanut pilaarutingit katimayiingit akhuuqtut nutqarahuariamikni niuvrutinginiq nattinik mirhuqhimayunik.

Una tukhiutingit ilayuq atlamic ayurhautimik nattirhiuqtuyunut nattirhiuqnigmullu havaanginnut, tamarmik ayurhaqtut qangannaq Europe-miutat Katimayiingit nutqaqtitmatjuk tuyurninnganik natiit aminginnik pilurhimayunik. Nattirhiuquinngittut inuit naunaiyailiqtuq China-mut atuliqtiriamiknik atjikutaanik maligaliurninnganik.

“Ihuarhimmaarniaqqavut hapkuat ayurhautigiyauyt naunaiqtiniaqqut inuit katimayiinginnut atlanullu nattirhiuqtuyut tigumiaqtuuqatauyut ilaliutigiamiknik akiinariaptikni US-kut naunaiyautinginnik,” uqaqtuq Ministauyuq Shewchuk. “Una ihuittuq tukhiutingit nakuungittuq ihuittuqlu havauhikhaq nakuungittumik ayurhautiniaqtuq inuknut, piqaqtut akhuurutauyumik pitquhirutinginnik maniliurninganiklu piyuq uumunnga akhuurutauyumut huratjakmut.”

###

Naunairyuumirumaguvit hivayarlugu:

Agnes Simonfalvy
Department of Environment
■ (867) 975-7720
✉ agnes.simonfalvy@gov.nu.ca